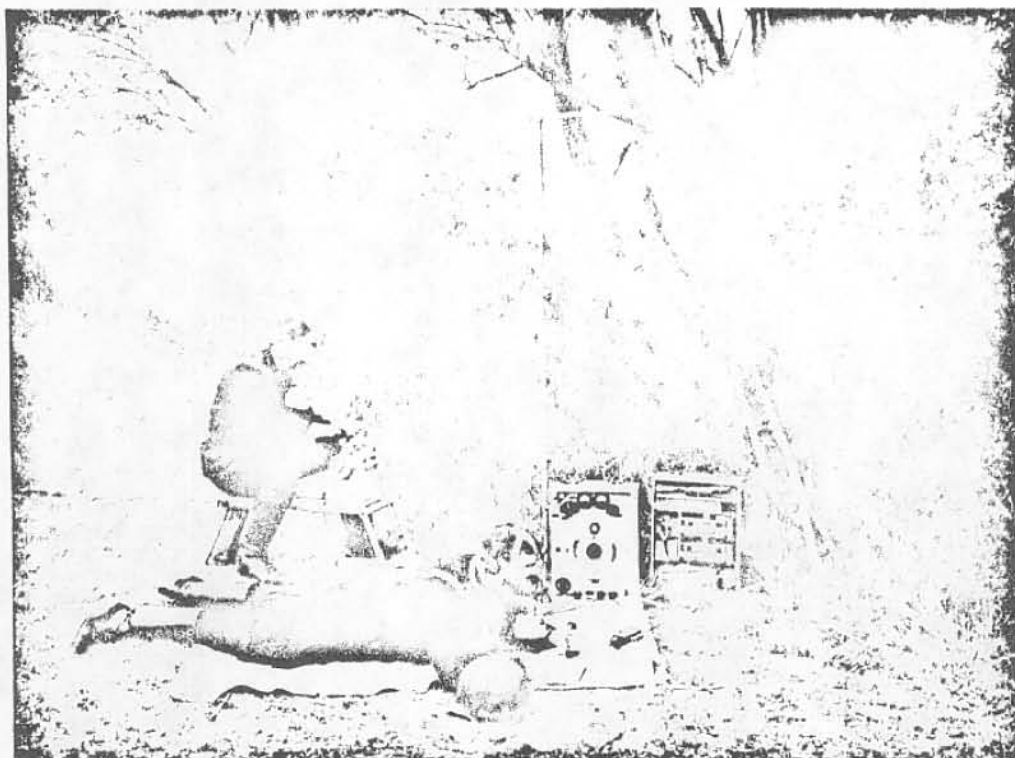


TELEFUNKEN

Tragbare und fahrbare 1-Watt-Station

Stationstyp: SE 499 A

Frequenz-(Wellen-)Bereich: 3000 - 5000 kc s (100 - 60 m)



Stationsaufbau im Gelände.

Verwendung:

Die tragbare und fahrbare 1-Watt-Station für Kurzwellen erfüllt praktisch alle Anforderungen, die man an eine bewegliche Station kleiner Leistung stellt. Die Anlage ist besonders für den Rücken- und Packsatteltransport und zur Verwendung auf motorisierten Fahrzeugen eingerichtet.

Verkehrsarten:

Wechselverkehr im Einkanal-Betrieb, universelle Verwendbarkeit durch zwei Verkehrsarten: Telegrafie „tonlos“ (A 1), Telefonie (A 3), Stand- und Marschbetrieb.

Besondere Eigenschaften:

1. Freie Frequenzwahl im ganzen Bereich, hohe Treffsicherheit der Frequenzeinstellung, Festlegung von zwei beliebigen Frequenzen.
2. Eingriffbedienung durch Zusammenbau von Sender/Empfänger auf gemeinsamer Frontplatte.
3. Mithören (eigener Zeichen), Zwischenhören (Zeichen der Gegenstation), Telefonie mit Kehlkopfmikrofon.
4. Sende-Empfangs-Umschaltung bei Telegrafie durch Handtaste mit Relaisbetätigung, bei Telefonie durch Mikrofonsprechtaste.
5. Fahrsicherer Betrieb auf Kraftwagen während der Fahrt.
6. Geringes Gewicht bei stabiler Konstruktion.
7. Verwendungsmöglichkeit verschiedener Stromquellen:
 - a) Batterien für Marschbetrieb,
 - b) Handdrehgenerator für Stand- und Ladebetrieb,
 - c) Einanker-Umformer für Einbau in Fahrzeuge.
8. Leichte Transportmöglichkeit durch 2 Mann bei Batterie-Marschbetrieb oder 3 Mann bei Standbetrieb mit Handdrehgenerator, 1 Tragtier oder 1 Kraftwagen.

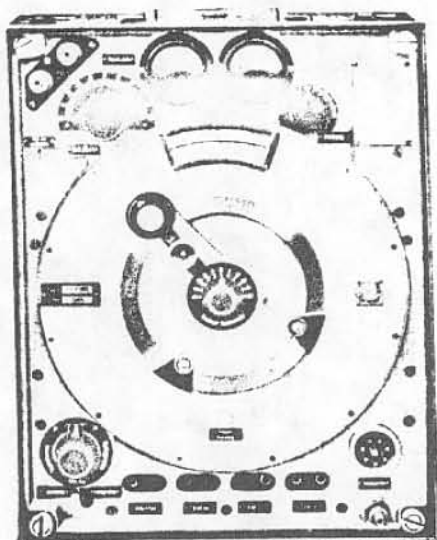


Abmessungen und Gewichte:

	Höhe etwa mm	Breite etwa mm	Tiefe etwa mm	Gewicht etwa kg
Geräte-Tornister	438	340	185	18,5
Batterie-Zubehörtornister . .	438	340	185	22
Handdrehgenerator	720	315	300	19,5

Codewörter:

- Tragbare 1-Watt-KW-Station für Batteriebetrieb
Type SE 494 A: vktd
- Tragbare 1-Watt-KW-Station mit Handdrehgenerator
Type SE 499 A: vktwm
- Fahrbare 1-Watt-KW-Station mit Einanker-Umformer
Type SE 499 A: vktxn
- Tragbare 1-Watt-KW-Station für Packsatteltransport
Type SE 499 A: vktyo



Sender-Empfänger, Frontansicht.

Technische Merkmale

Frequenz-(Wellen-)Bereich:

3000...5000 kc/s (100...60 m).

Frequenzskala mit kc/s-Eichung. Festlegung einer Betriebs- und einer Ausweichfrequenz vor Inbetriebnahme durch zwei verstellbare Anschläge. Umschaltung von einer Frequenz auf die andere durch Umliegen des Abstimmgriffes.

Schaltung:

Sender:

2 stufiger Sender mit selbsterregter Steuerstufe, Leistungsstufe, Modulationsstufe gleichzeitig Tongenerator, Schirmgitter-Modulation, Anodentastung, Eingriffabstimmung und Antennenfeinabstimmung.

Empfänger:

5 stufiger Überlagerungs-Empfänger mit 7 Abstimmkreisen: 1 HF-Stufe, 1 Misch- und Überlagererstufe, 2 ZF-Stufen, 1 NF-Stufe. Lautstärkeregelung von Hand einstellbar, Korrekturknopf für Feineinstellung.

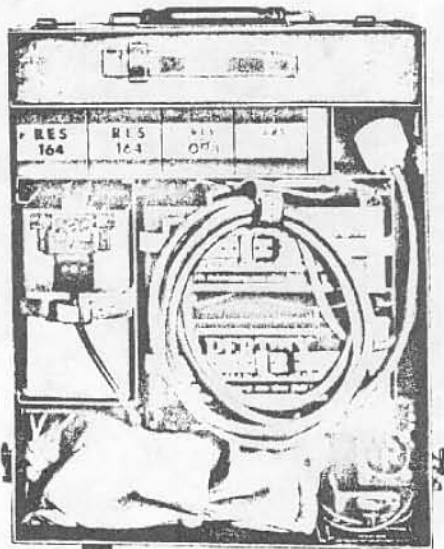
Röhren:

Sender:

- 1 Röhre RES 164 (Steuerstufe),
- 1 Röhre RES 164 (Leistungsstufe),
- 1 Röhre RES 164 (Modulationsverstärker und Tongenerator),

Empfänger:

- 1 Röhre RES 094 Spez. (HF-Stufe),
- 1 Röhre RES 094 Spez. (Misch- und Überlagererstufe),
- 2 Röhren RES 094 Spez. (ZF-Stufen),
- 1 Röhre RES 164 (NF-Stufe).



Zubehör-Batterietornister.

Bedienung der Anlage:

1. Frequenzeinstellung am Sender und Empfänger ohne Eichkurven nach frequenzgeeichter Skala.
2. Anpassung des Senders an die Antenne durch Antennen-Feinabstimmung.
3. Einschalten der Anlage, Wahl der Betriebsart, Lautstärkeregelung bei Empfang durch gemeinsamen Drehknopf.
Umschaltung von Senden auf Empfang bei Telegrafie durch Schließen der Telegrafietaste mit Relaisbetätigung, bei Telefonie durch Drücken der Mikrofontaste.
4. Empfänger-Feineinstellung mit Korrekturhebel.
5. Mithören der eigenen Zeichen durch Tongeneratorkreis.



Energielieferung:

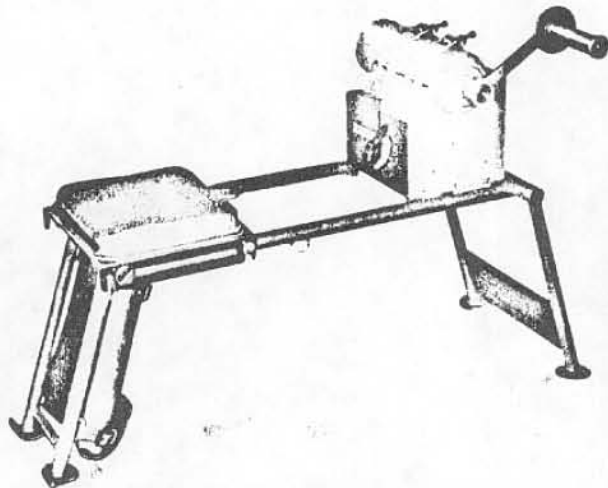
Betrieb aus Batterien oder Handdrehgenerator, in Fahrzeugen Betrieb über Einanker-Umformer aus 12-V-Starterbatterie.

Heizspannungen aus 4-V-Edison-Sammler im Zubehörtornister, Sammler-Aufladung durch Handdrehgenerator.

Bei Nur-Empfangsbetrieb und Marschbetrieb Empfänger-Anodenspannung aus 90-V-Anodenbatterie im Zubehörtornister.

Betriebsspannungen:

Heizspannung: 4 V,
Anodenspannung: Sender 135 V 40 mA,
Empfänger 135 V 16 mA.



Handdrehgenerator, aufgestellt.

Antennen-Anlage:

Gemeinsame Antenne für Sender und Empfänger:

L-Antenne von 12 m Länge, 1 m hoch über dem Boden ausgespannt oder für Stand- und Marschbetrieb eine Telefunken-Stabantenne. Gemeinsames Gegengewicht 2 x 6 m Erdkabel.

Transport:

- Normalausführung: Batteriebetrieb 2 Mann,
- Normalausführung: Handdrehgeneratorbetrieb 3 Mann,
- Packsatteltransport: 3 Traglasten für 1 Tragtier.

Konstruktive Ausführung:

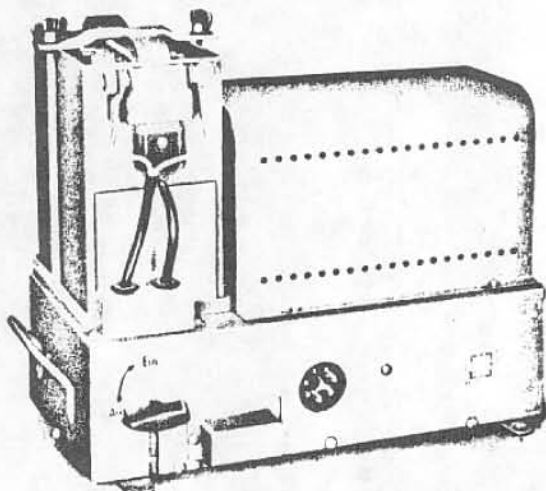
Durch Verwendung von Leichtmetallguß für alle tragenden Teile sehr hohe Stabilität, verbunden mit sehr großer Herstellungsgenauigkeit. Sender und Empfänger erschütterungsfest, außerordentlich frequenzkonstant sowie fahrsicher.

Transportkästen aus Panzerholz mit wasser- und staubdicht abschließenden Deckeln.

Reichweiten:

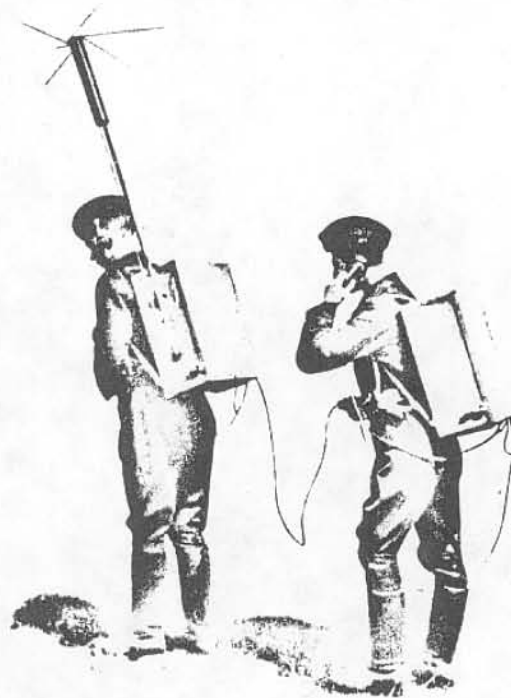
Im Verkehr über normales ebenes Gelände mit nicht mehr als 25% Bewaldung im Tagesverkehr bei normalen atmosphärischen Störungen und voller Ausnutzung der Empfindlichkeit des Empfängers garantierte Reichweiten von:

- 25 ... 30 km für A 1-Betrieb (Telegrafie),
- 10 ... 12 km für A 3-Betrieb (Telefonie).



12-V-Umformer für Auto-Station.



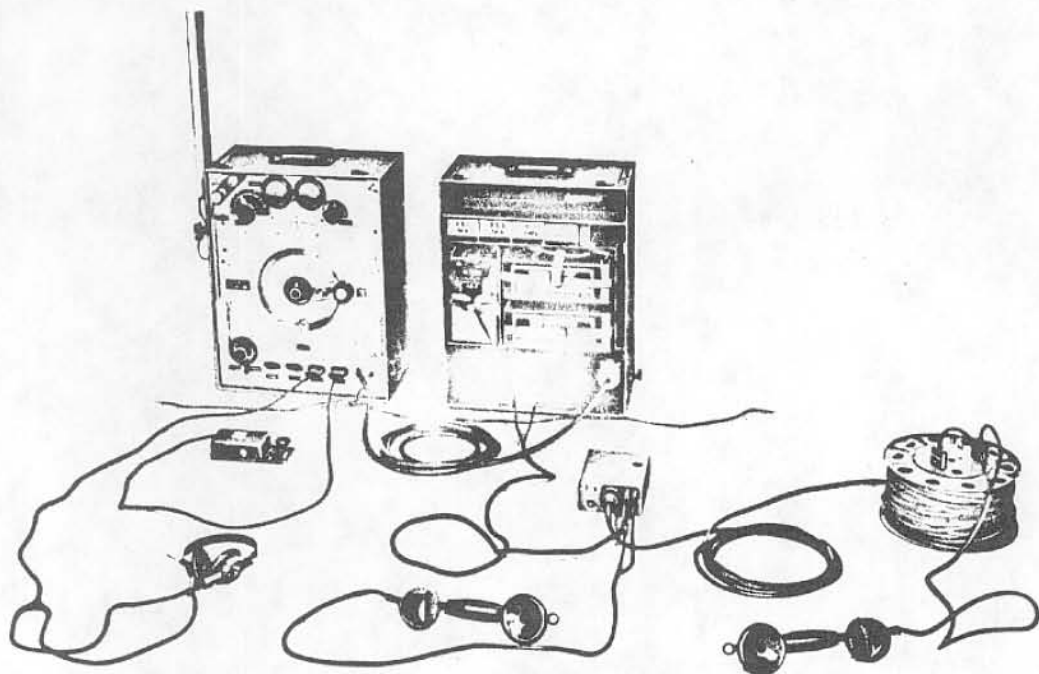


Station im Marschbetrieb.

Zusätzliche Einrichtungen:

Für die Prüfung, Instandhaltung und Überwachung mehrerer Anlagen auf Wunsch Lieferung einer Prüf-Ledertasche mit Werkzeugen, Prüfinstrumenten und Frequenzkontrollgerät. (Gewicht der Tasche etwa 10 kg.)

Fernbesprechung oder Fernastung der Station ist bis zu 25 m Abstand möglich. Fernbesprechetasche (Gewicht etwa 8 kg) mit erforderlichem Kabel auf Wunsch lieferbar.



Fernbesprech-Einrichtung.